

KONINKRIJK BELGIE.

Coordination (2)

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 1e april 1959 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling van het model van het diploma van doctor in de criminologische wetenschappen, uitgereikt door de Rijksuniversiteit te Luik", heeft de 16e april 1959 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 1er avril 1959, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "fixant le modèle du diplôme de docteur en sciences criminelles délivré par l'Université de l'Etat à Liège", a donné le 16 avril 1959 l'avis suivant :

Het derde lid van de aanhef leze men
als volgt :

"Gelet op het koninklijk besluit van 10 mei
1938 betreffende de oprichting van een school voor
criminologie in de Rijksuniversiteiten, gewijzigd bij
de koninklijke besluiten van 30 maart 1939, 3 oktober
1953 en";

Le troisième alinéa du préambule devrait être
rédigé comme suit :

"Vu l'arrêté royal du 10 mai 1938 relatif
à la création d'une école de criminologie dans les
universités de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux
des 30 mars 1939, 3 octobre 1953 et ... ;".

De kamer was samengesteld uit La chambre était composée de

de Heren : A.VRANCKX,	raadsheer van State,	voorzitter,
Messieurs :	conseiller d'Etat,	président,

G.VAN BUNNEN,	raadsheren van State,
K.MEES,	conseillers d'Etat,

L.FREDERICQ,	bijzitters van de afdeling
	wetgeving,
J.LIMPENS,	assesseurs de la section
	de législation,

Mevrouw : J.DE KOSTER,	adjunct-griffier,	griffier.
Madame :	greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen
de Nederlandse en de Franse
tekst werd nagezien onder toe-
zicht van de H.A.VRANCKX.

Het verslag werd uitgebracht
door de H.J.SAROT, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

La concordance entre la
version néerlandaise et la ver-
sion française a été vérifiée
sous le contrôle de M.A.VRANCKX.

Le rapport a été présenté
par M.J.SAROT, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A.VRANCKX.